



CONSEIL D'ÉTAT
section de législation

RAAD VAN STATE
afdeling Wetgeving

avis 55.286/2
du 3 mars 2014

advies 55.286/2
van 3 maart 2014

sur

over

un projet d'arrêté royal 'relatif
à la perception et au
recouvrement de l'amende
administrative visée à
l'article 15/3 de la loi du
7 mai 1999 sur les jeux de
hasard, les paris, les
établissements de jeux de
hasard et la protection des
joueurs'

een ontwerp van koninklijk
besluit 'betreffende de inning
en invordering van de
administratieve geldboete zoals
bedoeld in artikel 15/3 van de
wet van 7 mei 1999 op de
kansspelen, de
weddenschappen, de
kansspelinrichtingen en de
bescherming van de spelers'

Le 5 février 2014, le Conseil d'État, section de législation, a été invité par la Ministre de la Justice à communiquer un avis, dans un délai de trente jours, sur un projet d'arrêté royal 'relatif à la perception et au recouvrement de l'amende administrative visée à l'article 15/3 de la loi du 7 mai 1999 sur les jeux de hasard, les paris, les établissements de jeux de hasard et la protection des joueurs'.

Le projet a été examiné par la deuxième chambre le 3 mars 2014. La chambre était composée de Pierre VANDERNOOT, conseiller d'État, président, Martine BAGUET et Luc DETROUX, conseillers d'État, Yves DE CORDT et Marianne DONY, assesseurs, et Bernadette VIGNERON, greffier.

Le rapport a été présenté par Yves DELVAL, auditeur.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de Martine BAGUET.

L'avis, dont le texte suit, a été donné le 3 mars 2014.

*

Op 5 februari 2014 is de Raad van State, afdeling Wetgeving, door de Minister van Justitie verzocht binnen een termijn van dertig dagen een advies te verstrekken over een ontwerp van koninklijk besluit 'betreffende de inning en invordering van de administratieve geldboete zoals bedoeld in artikel 15/3 van de wet van 7 mei 1999 op de kansspelen, de weddenschappen, de kansspelinrichtingen en de bescherming van de spelers'.

Het ontwerp is door de tweede kamer onderzocht op 3 maart 2014. De kamer was samengesteld uit Pierre VANDERNOOT, staatsraad, voorzitter, Martine BAGUET en Luc DETROUX, staatsraden, Yves DE CORDT en Marianne DONY, assessoren, en Bernadette VIGNERON, griffier.

Het verslag is uitgebracht door Yves DELVAL, auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het advies is nagezien onder toezicht van Martine BAGUET.

Het advies, waarvan de tekst hierna volgt, is gegeven op 3 maart 2014.

*

Le projet d'arrêté royal à l'examen constitue une version légèrement modifiée d'un projet ayant déjà fait l'objet d'un avis du Conseil d'État.

Il s'agit de l'avis 50.533/2 du 21 novembre 2011.

Lorsque la section de législation du Conseil d'État a donné un avis, elle a épuisé sa compétence en ce qui concerne les dispositions examinées et il ne lui appartient dès lors pas de se prononcer à nouveau sur celles-ci si elles demeurent inchangées, n'ont pas subi de modification substantielle ou ont été revues pour tenir compte des observations faites dans l'avis. Dans ce dernier cas, le Conseil d'État ne se prononce pas sur la question de savoir si ces observations ont ou non été correctement suivies.

Il résulte de ce qui précède que la compétence du Conseil d'État est épuisée.

La demande d'avis est donc irrecevable.

*

Het voorliggende ontwerp van koninklijk besluit is een lichtjes gewijzigde versie van een ontwerp waarover de Raad van State reeds advies heeft gegeven.

Het betreft advies 50.533/2 van 21 november 2011.

Wanneer de afdeling Wetgeving van de Raad van State een advies heeft gegeven, heeft ze haar bevoegdheid opgebruikt wat betreft de reeds onderzochte bepalingen en komt het haar derhalve niet toe om zich daarover opnieuw uit te spreken, indien deze bepalingen ongewijzigd gebleven zijn, geen substantiële wijziging ondergaan hebben of herzien zijn teneinde rekening te houden met de opmerkingen die in het eerste advies gemaakt zijn. In dat laatste geval spreekt de Raad van State zich niet uit over de vraag of die opmerkingen al dan niet correct zijn gevolgd.

Uit hetgeen voorafgaat, vloeit voort dat de bevoegdheid van de Raad van State opgebruikt is.

De adviesaanvraag is bijgevolg niet-ontvankelijk.

LE GREFFIER – DE GRIFFIER

LE PRÉSIDENT – DE VOORZITTER

Bernadette VIGNERON

Pierre VANDERNOOT